

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.10.2019

Numero versione 2.1

Revisione: 21.10.2019

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

· **1.1 Identificatore del prodotto**

- **Denominazione commerciale:** CARBURETOR SPRAY
- **UFI:** A4FF-7EE4-M00H-0V2J

· **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**
Non sono disponibili altre informazioni.

- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato**
carburatore pulito
Solo per manipolazione adeguato.

· **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
· **Produttore/fornitore:**

BUCHER AG LANGENTHAL
MOTOREX-Schmiertechnik
Bern-Zürich-Strasse 31
CH-4901 Langenthal
Telefon +41 (0)62 919 75 75

· **Rappresentante esclusivo in UE:**

MOTOREX GmbH, Industrie Schmiertechnik, Bismarckstrasse 28, D-69198 Schriesheim

- **Informazioni fornite da:** msds@motorex.com

· **1.4 Numero telefonico di emergenza:**
CENTRI ANTIVELENI:

BERGAMO

Ospedali Riuniti di Bergamo
Tel. 800 88.33.00

FIRENZE

Azienda Ospedaliera Careggi
Tel. 055 79.47.819

MILANO

Azienda Ospedaliera Niguarda Cà Granda
Tel. 02 66.10.10.29

NAPOLI

Ospedale Vincenzo Cardarelli
Tel. 081 74.72.870

PAVIA

Fondazione Salvatore Maugeri
Tel. 0382 24.444

ROMA

Policlinico Universitario "A. Gemelli"
Tel. 06 30.54.343

ROMA

Università degli Studi di Roma "La Sapienza"
Tel. 06 49.97.80.00

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

· **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**

- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Aerosol 1 H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato:
può esplodere se riscaldato.

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.10.2019

Numero versione 2.1

Revisione: 21.10.2019

Denominazione commerciale: CARBURETOR SPRAY

(Segue da pagina 1)

<i>Skin Irrit. 2</i>	<i>H315</i>	<i>Provoca irritazione cutanea.</i>
<i>Eye Irrit. 2</i>	<i>H319</i>	<i>Provoca grave irritazione oculare.</i>
<i>Skin Sens. 1</i>	<i>H317</i>	<i>Può provocare una reazione allergica cutanea.</i>
<i>Repr. 2</i>	<i>H361d</i>	<i>Sospettato di nuocere al feto.</i>
<i>STOT SE 3</i>	<i>H336</i>	<i>Può provocare sonnolenza o vertigini.</i>
<i>STOT RE 1</i>	<i>H372</i>	<i>Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.</i>
<i>Asp. Tox. 1</i>	<i>H304</i>	<i>Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.</i>
<i>Aquatic Chronic 3</i>	<i>H412</i>	<i>Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.</i>

· 2.2 Elementi dell'etichetta

· Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

· Pittogrammi di pericolo



GHS02 GHS07 GHS08

· Avvertenza Pericolo

· Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:

toluene

acetone

Orangenterpene

Idrocarburi, C9-C12, n-alcani, isoalcani, ciclici, aromatici (2-25%)

· Indicazioni di pericolo

H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

H361d Sospettato di nuocere al feto.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

H372 Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

· Consigli di prudenza

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P103 Leggere l'etichetta prima dell'uso.

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.

P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.

P260 Non respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.

P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

P304+P340 IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.

P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.10.2019

Numero versione 2.1

Revisione: 21.10.2019

Denominazione commerciale: CARBURETOR SPRAY

(Segue da pagina 2)

P405 Conservare sotto chiave.
 P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.
 P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela**
- **Descrizione:** Miscela di sostanze con additivi non pericolosi.

- **Sostanze pericolose:**

	profumo Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	≥1-<2,5%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Numero indice: 601-004-00-0 Reg.nr.: 01-2119474691-32	butano Flam. Gas 1, H220; Press. Gas (Comp.), H280	25-50%
CAS: 67-64-1 EINECS: 200-662-2 Numero indice: 606-001-00-8 Reg.nr.: 01-2119471330-49	acetone Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	≥20-≤50%
Numeri CE: 919-446-0 Reg.nr.: 01-2119458049-33	Idrocarburi, C9-C12, n-alcani, isoalcani, ciclici, aromatici (2-25%) Flam. Liq. 3, H226; STOT RE 1, H372; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411; STOT SE 3, H336	≥10-<20%
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Numero indice: 603-117-00-0 Reg.nr.: 01-2119457558-25	propan-2-olo Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	≥10-<20%
CAS: 108-88-3 EINECS: 203-625-9 Numero indice: 601-021-00-3 Reg.nr.: 01-2119471310-51	toluene Flam. Liq. 2, H225; Repr. 2, H361d; STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336; Aquatic Chronic 3, H412	≥10-<20%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Numero indice: 601-003-00-5 Reg.nr.: 01-2119486944-21	propano Flam. Gas 1, H220; Press. Gas (Comp.), H280	5-10%
CAS: 112-34-5 EINECS: 203-961-6 Numero indice: 603-096-00-8 Reg.nr.: 01-2119475104-44	2-(2-butossietossi)etanolo Eye Irrit. 2, H319	≥0,25-≤2,5%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Numero indice: 601-004-01-8 Reg.nr.: 01-2119485395-27	isobutano Flam. Gas 1, H220; Press. Gas (Comp.), H280	1-2,5%

(continua a pagina 4)

IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.10.2019

Numero versione 2.1

Revisione: 21.10.2019

Denominazione commerciale: CARBURETOR SPRAY

(Segue da pagina 3)

· Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detergenti / Indicazione del contenuto

idrocarburi alifatici	≥5 - <15%
profumo	

· Ulteriori indicazioni:
Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

· 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso
· Indicazioni generali:
Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.
I sintomi di avvelenamento possono comparire dopo molte ore, per tale motivo è necessaria la sorveglianza di un medico nelle 48 ore successive all'incidente.
· Inalazione:
Portare il soggetto in zona molto ben areata e per sicurezza consultare un medico.
Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.
· Contatto con la pelle:
Rimuovere i residui con acqua e sapone.
Togliere immediatamente gli indumenti contaminati.
Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
· Contatto con gli occhi:
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.
· Ingestione: Se il dolore persiste consultare il medico.
· 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati
Non sono disponibili altre informazioni.
· 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali
Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure antincendio

· 5.1 Mezzi di estinzione
· Mezzi di estinzione idonei:
CO₂, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
· 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela
Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto sviluppa fumi tossici.
· 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi
· Mezzi protettivi specifici: Indossare il respiratore.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

· 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza
Indossare il respiratore.
Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
· 6.2 Precauzioni ambientali:
Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.
In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.10.2019

Numero versione 2.1

Revisione: 21.10.2019

Denominazione commerciale: CARBURETOR SPRAY

(Segue da pagina 4)

- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.
Provvedere ad una sufficiente areazione.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
Aprire e manipolare i recipienti con cautela.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**
Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.
Tener pronto il respiratore.
Recipiente sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non esporre a una temperatura superiore ai 50°C, per esempio da lampade ad incandescenza. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.
Non vaporizzare su una fiamma o su corpo incandescente.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**
Osservare le disposizioni amministrative relative allo stoccaggio di spray.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
- **Classe di stoccaggio:** 2 B
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:**
Nessun dato ulteriore, vedere sezione 7.

- **8.1 Parametri di controllo**

- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

106-97-8 butano	
TWA	Valore a lungo termine: 1000 ppm
67-64-1 acetone	
TWA	Valore a breve termine: 1781 mg/m ³ , (750) ppm Valore a lungo termine: 1187 mg/m ³ , (500) ppm A4, IBE
VL	Valore a lungo termine: 1210 mg/m ³ , 500 ppm
67-63-0 propan-2-olo	
TWA	Valore a breve termine: 983 mg/m ³ , 400 ppm Valore a lungo termine: 492 mg/m ³ , 200 ppm A4

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.10.2019

Numero versione 2.1

Revisione: 21.10.2019

Denominazione commerciale: CARBURETOR SPRAY

(Segue da pagina 5)

108-88-3 toluene

TWA Valore a lungo termine: 75,4 mg/m³, 20 ppm
A4, IBE

VL Valore a lungo termine: 192 mg/m³, 50 ppm
Pelle

74-98-6 propano

TWA Valore a lungo termine: 1000 ppm

112-34-5 2-(2-butossietossi)etanolo

VL Valore a breve termine: 101,2 mg/m³, 15 ppm
Valore a lungo termine: 67,5 mg/m³, 10 ppm

75-28-5 isobutano

TWA Valore a lungo termine: 1000 ppm

· DNEL**67-63-0 propan-2-olo**

Orale	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	26 mg/kg/24h (consumatore)
Cutaneo	DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term	888 mg/kg/24h (lavoratore)
	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	319 mg/kg/24h (consumatore)
Per inalazione	DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term	500 mg/m ³ (lavoratore)
	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	89 mg/m ³ (consumatore)

108-88-3 toluene

Per inalazione	DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term	192 mg/m ³ (lavoratore)
	DNEL/Workers/Local effects/acute-short term	226 mg/m ³ (lavoratore)
	DNEL / Workers / Local Effects / Long-term	192 mg/m ³ (lavoratore)
	DNEL/general pop/Local effects/acute-short term	226 mg/m ³ (consumatore)

112-34-5 2-(2-butossietossi)etanolo

Orale	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	5 mg/kg/24h (consumatore)
Cutaneo	DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term	83 mg/kg/24h (lavoratore)
	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	50 mg/kg/24h (consumatore)
Per inalazione	DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term	67,5 mg/m ³ (lavoratore)
	DNEL/Workers/Local effects/acute-short term	101,2 mg/m ³ (lavoratore)
	DNEL / Workers / Local Effects / Long-term	67,5 mg/m ³ (lavoratore)

(continua a pagina 7)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.10.2019

Numero versione 2.1

Revisione: 21.10.2019

Denominazione commerciale: CARBURETOR SPRAY

(Segue da pagina 6)

	<i>DNEL/general population/Systemic effects/Long-term</i>	40,5 mg/m3 (consumatore)
	<i>DNEL/general pop/Local effects/acute-short term</i>	60,7 mg/m3 (consumatore)
	<i>DNEL/general population/Local effects/Long-term</i>	40,5 mg/m3 (consumatore)

8028-48-6 Orangerterpene

Orale	<i>DNEL/general population/Systemic effects/Long-term</i>	4,44 mg/kg/24h (consumatore)
Cutaneo	<i>DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term</i>	8,89 mg/kg/24h (lavoratore)
	<i>DNEL/Workers/local effects/acute-short term</i>	0,1858 mg/cm2 (lavoratore)
	<i>DNEL/general pop/Local effects/acute-short term</i>	0,0929 mg/cm2 (consumatore)
Per inalazione	<i>DNEL/general population/Systemic effects/Long-term</i>	4,44 mg/kg/24h (consumatore)
	<i>DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term</i>	31,1 mg/m3 (lavoratore)
	<i>DNEL/general population/Systemic effects/Long-term</i>	7,78 mg/m3 (consumatore)

· PNEC**67-64-1 acetone**

	<i>PNEC / Aquatic organisms / Freshwater</i>	10,6 mg/l (gli organismi acquatici)
	<i>PNEC / Aquatic organisms / Marine water</i>	1,06 mg/l (gli organismi acquatici)
	<i>PNEC/Aquatic org/intermittent releases(freshwater)</i>	21 mg/l (gli organismi acquatici)
	<i>PNEC/Aquatic organisms/Sewage treatment plant/STP</i>	100 mg/l (gli organismi acquatici)
	<i>PNEC / Aquatic organisms / Sediment (freshwater)</i>	30,4 mg/kg (gli organismi acquatici)
	<i>PNEC / Aquatic organisms / Sediment (marine water)</i>	3,04 mg/kg (gli organismi acquatici)
	<i>PNEC / Terrestrial organism / Soil</i>	29,5 mg/kg (gli organismi acquatici)

67-63-0 propan-2-olo

Orale	<i>PNEC / Predators / Secondary poisoning</i>	160 mg/kg food (avvelenamento secondario (predatori))
	<i>PNEC / Aquatic organisms / Freshwater</i>	140,9 mg/l (gli organismi acquatici)
	<i>PNEC / Aquatic organisms / Marine water</i>	140,9 mg/l (gli organismi acquatici)
	<i>PNEC/Aquatic org/intermittent releases(freshwater)</i>	140,9 mg/l (gli organismi acquatici)
	<i>PNEC/Aquatic organisms/Sewage treatment plant/STP</i>	2.251 mg/l (gli organismi acquatici)
	<i>PNEC / Aquatic organisms / Sediment (freshwater)</i>	552 mg/kg (gli organismi acquatici)
	<i>PNEC / Aquatic organisms / Sediment (marine water)</i>	552 mg/kg (gli organismi acquatici)

(continua a pagina 8)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.10.2019

Numero versione 2.1

Revisione: 21.10.2019

Denominazione commerciale: CARBURETOR SPRAY

(Segue da pagina 7)

	PNEC / Terrestrial organism / Soil	28 mg/kg (organismi terrestri)
108-88-3 toluene		
	PNEC / Aquatic organisms / Freshwater	0,68 mg/l (gli organismi acquatici)
	PNEC / Aquatic organisms / Marine water	0,68 mg/l (gli organismi acquatici)
	PNEC/Aquatic org/intermittent releases(freshwater)	0,68 mg/l (gli organismi acquatici)
	PNEC/Aquatic organisms/Sewage treatment plant/STP	13,61 mg/l (gli organismi acquatici)
	PNEC / Aquatic organisms / Sediment (freshwater)	16,39 mg/kg (gli organismi acquatici)
	PNEC / Aquatic organisms / Sediment (marine water)	16,39 mg/kg (gli organismi acquatici)
	PNEC / Terrestrial organism / Soil	2,89 mg/kg (organismi terrestri)
112-34-5 2-(2-butossietossi)etanolo		
Orale	PNEC / Predators / Secondary poisoning	56 mg/kg food (avvelenamento secondario (predatori))
	PNEC / Aquatic organisms / Freshwater	1,1 mg/l (gli organismi acquatici)
	PNEC / Aquatic organisms / Marine water	0,11 mg/l (gli organismi acquatici)
	PNEC/Aquatic organisms/Sewage treatment plant/STP	200 mg/l (gli organismi acquatici)
	PNEC / Aquatic organisms / Sediment (freshwater)	4,4 mg/kg (gli organismi acquatici)
	PNEC / Aquatic organisms / Sediment (marine water)	0,44 mg/kg (gli organismi acquatici)
	PNEC / Terrestrial organism / Soil	0,32 mg/kg (organismi terrestri)
8028-48-6 Orangenterpene		
	PNEC / Aquatic organisms / Freshwater	0,0054 mg/l (gli organismi acquatici)
	PNEC / Aquatic organisms / Marine water	0,00054 mg/l (gli organismi acquatici)
	PNEC/Aquatic org/intermittent releases(freshwater)	0,00577 mg/l (gli organismi acquatici)
	PNEC/Aquatic organisms/Sewage treatment plant/STP	2,1 mg/l (gli organismi acquatici)
	PNEC / Aquatic organisms / Sediment (freshwater)	1,3 mg/kg (gli organismi acquatici)
	PNEC / Aquatic organisms / Sediment (marine water)	0,13 mg/kg (gli organismi acquatici)
	PNEC / Terrestrial organism / Soil	0,261 mg/kg (organismi terrestri)

· Componenti con valori limite biologici:**67-64-1 acetone**

IBE 50 mg/l
 Campioni: urine
 Momento del prelievo: a fine turno
 Indicatore biologico: acetone

(continua a pagina 9)

IT

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.10.2019

Numero versione 2.1

Revisione: 21.10.2019

Denominazione commerciale: CARBURETOR SPRAY

(Segue da pagina 8)

67-63-0 propan-2-olo

IBE 40 mg/l
 Campioni: urine
 Momento del prelievo: f.t.f.s.l
 Indicatore biologico: acetone

108-88-3 toluene

IBE 0,02 mg/l
 Campioni: sangue
 Momento del prelievo: a prima ultimo turno settimana lavorativa
 Indicatore biologico: toluene

0,03 mg/l
 Campioni: urine
 Momento del prelievo: a fine turno
 Indicatore biologico: toluene

0,3 mg/g creatinina
 Campioni: urine
 Momento del prelievo: a fine turno
 Indicatore biologico: o-cresolo

· **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

· **8.2 Controlli dell'esposizione**

· **Mezzi protettivi individuali:**

· **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.
 Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
 Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
 Custodire separatamente l'equipaggiamento protettivo.
 Non inalare gas/vapori/aerosol.
 Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

· **Maschera protettiva:**

Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.
 Non necessaria in ambienti ben ventilati.
 Protezione respiratoria in caso di formazione di aerosol o nebulizzazione: utilizzare maschera con filtro tipo A2, A2 / P2 o ABEK.

· **Guanti protettivi:**



Guanti protettivi

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

· **Materiale dei guanti**

Guanti di protezione per EN 374, resistenza a oli in uso. La norma EN 374 Livello 3 Controllo G1

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro.

Gomma fluorurata (Viton)

Gomma nitrilica

Spessore del materiale consigliato: \geq 0.4 mm

(continua a pagina 10)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.10.2019

Numero versione 2.1

Revisione: 21.10.2019

Denominazione commerciale: CARBURETOR SPRAY

(Segue da pagina 9)

- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
Per la miscela di sostanze chimiche di seguito nominate il tempo di passaggio deve essere di almeno 60 minuti (Permeazione in conformità alla norma EN 374-3 3: Level 1).
- **Occhiali protettivi:**
Occhiali protettivi



Occhiali protettivi

- **Tuta protettiva:** Tuta protettiva

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

<ul style="list-style-type: none"> · 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali · Indicazioni generali · Aspetto: 	
Forma:	Gas liquido
Colore:	Incolore
Odore:	Di solvente
Soglia olfattiva:	Non definito.
valori di pH:	Non definito.
<ul style="list-style-type: none"> · Cambiamento di stato 	
Punto di fusione/punto di congelamento:	Non definito.
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	-42 °C (DIN EN ISO 3405)
Punto di infiammabilità:	<-40 °C
Infiammabilità (solidi, gas):	Non applicabile.
Temperatura di decomposizione:	Non definito.
Temperatura di autoaccensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
Proprietà esplosive:	Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.
<ul style="list-style-type: none"> · Limiti di infiammabilità: 	
Inferiore:	1,5 Vol %
Superiore:	13 Vol %
Tensione di vapore a 20 °C:	2.100 hPa
Densità a 20 °C:	0,697 g/cm ³ (ASTM D 4052)
Densità relativa	Non definito.
Densità di vapore:	Non definito.
Velocità di evaporazione	Non applicabile.
Solubilità in/Miscibilità con acqua:	Poco e/o non miscibile.
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:	Non definito.

(continua a pagina 11)

IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.10.2019

Numero versione 2.1

Revisione: 21.10.2019

Denominazione commerciale: CARBURETOR SPRAY

(Segue da pagina 10)

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> · Viscosità: · Dinamica: · Cinematica: · 9.2 Altre informazioni | <p>Non definito.</p> <p><1 mm²/s @ 40 °C (DIN 51562-1)</p> <p>Non sono disponibili altre informazioni.</p> |
|--|--|

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**
Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:

106-97-8 butano

Per inalazione	LC50 / 15 min	1.442,738-1,443 mg/l (ratto)
	LC50 / 15 min	800.000 ppm (ratto)
	LC50 / 2h	1.237 mg/l (topo)
	LC50 / 2h	520.400-539.600 ppm (topo)
	LC50 / 4h	658 mg/l (ratto)
	NOAEC	4.000-16.000 ppm (ratto)
	NOAEC	7,2-21,4 mg/l (ratto)
	LOAEC	21,6 mg/l (ratto)
	LOAEC	12.000 ppm (ratto)

67-64-1 acetone

Orale	LD50	5.800 mg/kg (ratto)
	NOAEL	20.000 ppm (topo) 10.000-50.000 ppm (ratto)
	LOAEL	50.000 ppm (topo) 20.000 ppm (ratto)
Cutaneo	LD50	9,4-20 ml/kg (coniglio)
	LD50	7.426-15.800 mg/kg (coniglio)
Per inalazione	LC50 / 4h	76 mg/l (ratto)
	LC50 / 8h	50,1 mg/l (ratto)
	NOAEC	19.000 ppm (ratto)

67-63-0 propan-2-olo

Orale	LD50	5.840 mg/kg (ratto)
Cutaneo	LD50	16,4 ml/kg (coniglio)

(continua a pagina 12)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.10.2019

Numero versione 2.1

Revisione: 21.10.2019

Denominazione commerciale: CARBURETOR SPRAY

(Segue da pagina 11)

Per inalazione	LD50	12.800 mg/kg (coniglio)
	LC50 / 6h	10.000 ppm (ratto)
	NOAEC	5.000 ppm (ratto)
	NOEC	500-5.000 ppm (ratto)
108-88-3 toluene		
Orale	LD50	5.580 mg/kg (ratto)
	NOAEL	625 mg/kg/24h (topo)
		625 mg/kg/24h (ratto)
	LOAEL	1.250 mg/kg/24h (topo)
1.250 mg/kg/24h (ratto)		
Cutaneo Per inalazione	LD50	5.000 mg/kg (coniglio)
	LC50 / 4h	25,7-30 mg/l (ratto)
	NOAEC	300-625 ppm (ratto)
	NOAEC	1,131-2,355 mg/l (ratto)
	LOAEC	2,261-4,71 mg/l (ratto)
	LOAEC	600-1.250 ppm (ratto)
74-98-6 propano		
Per inalazione	LC50 / 15 min	1.442,738-1,443 mg/l (ratto)
	LC50 / 15 min	800.000 ppm (ratto)
	LC50 / 2h	1.237 mg/l (topo)
	LC50 / 2h	520.400-539.600 ppm (topo)
	NOAEC	4.000-16.000 ppm (ratto)
	NOAEC	7,214-21,394 mg/l (ratto)
	LOAEC	21,64 mg/l (ratto)
	LOAEC	12.000 ppm (ratto)
112-34-5 2-(2-butossietossi)etanolo		
Orale	LD50	2.410-5.530 mg/kg (topo)
	NOAEL	250 mg/kg/24h (ratto)
Cutaneo	LD50	2.764 mg/kg (coniglio)
	NOAEL	200-2.000 mg/kg/24h (ratto)
Per inalazione	NOAEL	14 ppm (ratto)
8028-48-6 Orangenterpene		
Orale	LD50	5.000 mg/kg (ratto)
	NOAEL	100 mg/kg/24h (dog)
		500 mg/kg/24h (topo)
		600 mg/kg/24h (ratto)
LOAEL	1.000 mg/kg/24h (dog)	
	1.200 mg/kg/24h (ratto)	
Cutaneo	LD50	5.000 mg/kg (ratto)
75-28-5 isobutano		
Per inalazione	LC50 / 15 min	1.442,738-1,443 mg/l (ratto)
	LC50 / 15 min	800.000 ppm (ratto)
	LC50 / 2h	1.237 mg/l (topo)
	LC50 / 2h	520.400-539.600 ppm (topo)

(continua a pagina 13)

IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.10.2019

Numero versione 2.1

Revisione: 21.10.2019

Denominazione commerciale: CARBURETOR SPRAY

(Segue da pagina 12)

	NOAEC	4.000-16.000 ppm (ratto)
	NOAEC	7,214-21,394 mg/l (ratto)
	LOAEC	21,641 mg/l (ratto)
	LOAEC	12.000 ppm (ratto)

- **Irritabilità primaria:**
- **Corrosione/irritazione cutanea**
Provoca irritazione cutanea.
- **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**
Provoca grave irritazione oculare.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**
Può provocare una reazione allergica cutanea.
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
- **Mutagenicità delle cellule germinali**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione**
Sospettato di nuocere al feto.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**
Può provocare sonnolenza o vertigini.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**
Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
- **Pericolo in caso di aspirazione**
Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

· 12.1 Tossicità

· Tossicità acquatica:

106-97-8 butano

LC50	24,1-147,5 mg/l/96h (pesce)
LC50	14,2-69,4 mg/l/48h (Invertebrati acquatici)
EC50	7,7-19,4 mg/l/96h (algae / cyanobacteria)

67-64-1 acetone

LC50	5.540-8.120 mg/l/96h (pesce)
LC50	8.800 mg/l/48h (Invertebrati acquatici)
LC50	2.100 mg/l/24h (Invertebrati acquatici)
NOEC	1.106-2.212 mg/l/28d (Invertebrati acquatici)

67-63-0 propan-2-olo

LC50	9,64-10 mg/l/96h (pesce)
LC50	10.000 mg/l/24h (Invertebrati acquatici)
EC50	10.000 mg/l/24h (Invertebrati acquatici)

108-88-3 toluene

LC50	5,5 mg/l/96h (pesce)
LC50	3,78 mg/l/48h (Invertebrati acquatici)
EC50	134-207 mg/l/3h (algae / cyanobacteria)
EC50	84 mg/l/24h (microorganisms)
NOEC	0,74 mg/l/7d (Invertebrati acquatici)

(continua a pagina 14)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.10.2019

Numero versione 2.1

Revisione: 21.10.2019

Denominazione commerciale: CARBURETOR SPRAY

(Segue da pagina 13)

74-98-6 propano

LC50	24,11-147,54 mg/l/96h (pesce)
LC50	14,22-69,43 mg/l/48h (Invertebrati acquatici)
EC50	7,71-19,37 mg/l/96h (algae / cyanobacteria)

112-34-5 2-(2-butossietossi)etanolo

LC50	1.300 mg/l/96h (pesce)
EC50	100 mg/l/96h (algae / cyanobacteria)
EC50	1.101 mg/l/72h (algae / cyanobacteria)
EC50	100 mg/l/48h (Invertebrati acquatici)
NOEC	100 mg/l/96h (algae / cyanobacteria)
NOEC	100 mg/l/48h (Invertebrati acquatici)

8028-48-6 Orangenterpene

LL50	5,65 mg/l/96h (pesce)
EL50	1,1 mg/l/48h (Invertebrati acquatici)
EL50	1,4 mg/l/24h (Invertebrati acquatici)
EL50	4,3-150 mg/l/72h (algae / cyanobacteria)
NOELR	50 mg/l/72h (algae / cyanobacteria)
NOELR	4 mg/l/96h (pesce)
NOELR	0,48 mg/l/48h (Invertebrati acquatici)

75-28-5 isobutano

LC50	24,11-147,54 mg/l/96h (pesce)
LC50	14,22-69,43 mg/l/48h (Invertebrati acquatici)
EC50	7,71-19,37 mg/l/96h (algae / cyanobacteria)

· **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.

· **12.3 Potenziale di bioaccumulo**

106-97-8 butano

coefficiente di ripartizione	1,09-2,8 [---] (log Kow) (Bioaccumulazione)
------------------------------	---

67-64-1 acetone

coefficiente di ripartizione	-0,23 [---] (log Kow) (Bioaccumulazione)
biodegradabilità	91 % (28d) (biodegradabilità) (OECD 301 B)

67-63-0 propan-2-olo

coefficiente di ripartizione	0,05 [---] (log Kow) (Bioaccumulazione)
biodegradabilità	>70 % (28d) (biodegradabilità) (EU Method C.5)

108-88-3 toluene

coefficiente di ripartizione	2,73 [---] (log Kow) (Bioaccumulazione)
biodegradabilità	100 % (28d) (biodegradabilità)

74-98-6 propano

coefficiente di ripartizione	1,09-2,8 [---] (log Kow) (Bioaccumulazione)
------------------------------	---

112-34-5 2-(2-butossietossi)etanolo

coefficiente di ripartizione	1 [---] (log Kow) (Bioaccumulazione)
biodegradabilità	95 % (28d) (biodegradabilità) (OECD 301 C)

8028-48-6 Orangenterpene

coefficiente di ripartizione	2,78-4,88 [---] (log Kow) (Bioaccumulazione)
biodegradabilità	>80 % (28d) (biodegradabilità) (OECD 310)

(continua a pagina 15)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.10.2019

Numero versione 2.1

Revisione: 21.10.2019

Denominazione commerciale: CARBURETOR SPRAY

(Segue da pagina 14)

75-28-5 isobutano

coefficiente di ripartizione	1,09-2,8 [---] (log Kow) (Bioaccumulazione)
biodegradabilità	100 % (28d) (biodegradabilità)

- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Effetti tossici per l'ambiente:**
- **Osservazioni:** Nocivo per i pesci.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**
Classe di pericolosità per le acque 3 (secondo l'Appendice 1 AWSV): estremamente pericoloso per l'acqua
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature, anche in piccole dosi.
Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di quantità minime di prodotto.
nocivo per gli organismi acquatici
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**
Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.
Per il riciclaggio rivolgersi alla "borsa dei rifiuti".

- **Catalogo europeo dei rifiuti**

16 05 04*	gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose
-----------	---

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:**
Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.
Contenitori svuotati possono contenere vapori infiammabili o esplosivi.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- | | |
|---|---------------------|
| · 14.1 Numero ONU | |
| · ADR/RID/ADN, IMDG, IATA | UN1950 |
| · 14.2 Nome di spedizione dell'ONU | |
| · ADR/RID/ADN | 1950 AEROSOL |
| · IMDG | AEROSOLS |
| · IATA | AEROSOLS, flammable |

- **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

- **ADR/RID/ADN**



- **Classe** 2 5F Gas

(continua a pagina 16)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31


Stampato il: 21.10.2019

Numero versione 2.1

Revisione: 21.10.2019

Denominazione commerciale: CARBURETOR SPRAY

(Segue da pagina 15)

· Etichetta	2.1
· IMDG, IATA	
	
· Class	2.1
· Label	2.1
· 14.4 Gruppo di imballaggio	
· ADR/RID/ADN, IMDG, IATA	non applicabile
· 14.5 Pericoli per l'ambiente:	
· Marine pollutant:	Sì
· 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori	Attenzione: Gas
· Numero Kemler:	-
· Numero EMS:	F-D,S-U
· Stowage Code	SW1 Protected from sources of heat. SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.
· Segregation Code	SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
· 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC	Non applicabile.
· Trasporto/ulteriori indicazioni:	
· ADR/RID/ADN	
· Quantità limitate (LQ)	1L
· Quantità esenti (EQ)	Codice: E0 Vietato al trasporto in quantità esente
· Categoria di trasporto	2
· Codice di restrizione in galleria	D
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	1L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
· UN "Model Regulation":	UN 1950 AEROSOL, 2.1

(continua a pagina 17)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.10.2019

Numero versione 2.1

Revisione: 21.10.2019

Denominazione commerciale: CARBURETOR SPRAY

(Segue da pagina 16)

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Direttiva 2012/18/UE**
- **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Categoria Seveso P3a AEROSOL INFIAMMABILI**
- **Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia inferiore** 150 t
- **Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia superiore** 500 t
- **REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII** Restrizioni: 3, 48

- **Istruzione tecnica aria:**

Classe	quota in %
NC	100,0

- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

La classificazione della miscela è stata effettuata per calcolo secondo le regole di cui all'allegato I del regolamento (CE) n. 1272/2008.

Non sono necessarie speciali istruzioni di formazione per garantire la protezione della salute umana e dell'ambiente.

- **Fraasi rilevanti**

- H220 Gas altamente infiammabile.
- H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.
- H226 Liquido e vapori infiammabili.
- H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
- H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
- H315 Provoca irritazione cutanea.
- H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
- H319 Provoca grave irritazione oculare.
- H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.
- H361d Sospettato di nuocere al feto.
- H372 Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
- H373 Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
- H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

- **Scheda rilasciata da:** Abteilung Produktsicherheit

- **Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

(continua a pagina 18)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.10.2019

Numero versione 2.1

Revisione: 21.10.2019

Denominazione commerciale: CARBURETOR SPRAY

(Segue da pagina 17)

LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Flam. Gas 1: Gas infiammabili – Categoria 1
Aerosol 1: Aerosol – Categoria 1
Press. Gas (Comp.): Gas sotto pressione – Gas compresso
Flam. Liq. 2: Liquidi infiammabili – Categoria 2
Flam. Liq. 3: Liquidi infiammabili – Categoria 3
Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2
Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2
Skin Sens. 1: Sensibilizzazione della pelle – Categoria 1
Repr. 2: Tossicità per la riproduzione – Categoria 2
STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3
STOT RE 1: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta) – Categoria 1
STOT RE 2: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta) – Categoria 2
Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1
Aquatic Chronic 2: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 2
Aquatic Chronic 3: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 3

· * **Dati modificati rispetto alla versione precedente**

IT